

1
00:00:00,000 --> 00:00:00,000
PART 1

2
00:00:01,300 --> 00:00:04,834
ESTRELAS DA TELA PRATEADA

3
00:00:33,234 --> 00:00:41,067
ESTRELAS DA TELA PRATEADA

4
00:00:41,067 --> 00:00:42,167
TOD BROWNING

5
00:00:42,167 --> 00:00:45,767
"OFENDER UMA PESSOA
É OFENDER TODO MUNDO"

6
00:00:50,167 --> 00:00:55,767
FORA DA LEI

7
00:01:49,767 --> 00:01:53,634
Ele teve sorte de trabalhar
para a Universal e a MGM.

8
00:01:55,200 --> 00:01:58,133
Os filmes dele não eram
simplesmente de terror.

9
00:01:59,067 --> 00:02:02,033
Eram melodramas,
exóticos.

10
00:02:03,000 --> 00:02:06,434
Ele deu poucas entrevistas.
O pouco que sabemos

11
00:02:06,434 --> 00:02:08,767
vem do que os atores
disseram sobre ele.

12
00:02:09,701 --> 00:02:12,467
Sabemos que ele era exigente,

que escrevia

13

00:02:12,467 --> 00:02:14,267

e reescrevia os roteiros

14

00:02:14,267 --> 00:02:17,267

e que tinha que lutar
para conseguir o que queria.

15

00:02:22,400 --> 00:02:25,434

Sabemos que ele se interessava
pelo que era "anormal".

16

00:02:27,567 --> 00:02:32,434

Ele não teve filhos e parece
que teve uma vida feliz em casa.

17

00:02:32,434 --> 00:02:36,367

Suas protagonistas sempre eram
mulheres jovens e bonitas.

18

00:02:37,400 --> 00:02:39,234

Ele parecia
um cavalheiro inglês,

19

00:02:39,234 --> 00:02:41,767

com chapéu, paletó
ou casaco de tweed.

20

00:02:41,767 --> 00:02:44,033

Ele gostava de usar
essas roupas.

21

00:02:47,400 --> 00:02:51,400

Não há histórias apimentadas
sobre a vida particular dele.

22

00:02:52,434 --> 00:02:54,901

Ele se satisfazia
com o trabalho,

23

00:02:54,901 --> 00:02:57,934

mas sabemos pouco

sobre as filmagens,

24

00:02:57,934 --> 00:03:01,100

pois ele
quase não deu entrevista.

25

00:03:02,067 --> 00:03:04,834

Ele ia ver
alguns circos na Europa.

26

00:03:04,834 --> 00:03:07,334

Ele adorava
criaturas incomuns,

27

00:03:07,334 --> 00:03:10,334

e não se tratava apenas
de uma curiosidade mórbida.

28

00:03:10,334 --> 00:03:12,267

Pelo contrário,
ele simpatizava

29

00:03:12,267 --> 00:03:15,267

com as vítimas
de defeitos congênitos.

30

00:03:22,701 --> 00:03:25,934

Ele também era autor,
então não se contentava

31

00:03:25,934 --> 00:03:29,200

em apenas adaptar coisas
sugeridas a ele.

32

00:03:30,400 --> 00:03:33,267

Ele criava
os próprios temas.

33

00:03:33,267 --> 00:03:36,033

Ele não tentava
várias coisas ao mesmo tempo,

34

00:03:36,033 --> 00:03:37,834

apenas trabalhava
sem parar.

35

00:03:44,701 --> 00:03:47,601
Charles Albert "Tod" Browning
nasceu antes do cinema

36

00:03:47,601 --> 00:03:49,267
ser inventado.

37

00:03:50,133 --> 00:03:52,434
Seguiu o desenvolvimento
da indústria,

38

00:03:52,434 --> 00:03:56,400
primeiro como ator e depois
como assistente de direção.

39

00:04:03,567 --> 00:04:08,601
Não se sabe se ele nasceu
em 1880 ou 1882.

40

00:04:08,601 --> 00:04:11,033
De qualquer forma,
nasceu uns 20 anos antes

41

00:04:11,033 --> 00:04:15,501
da virada do século,
em uma família muito religiosa.

42

00:04:15,501 --> 00:04:18,667
BROWNING AOS 29 ANOS

43

00:04:18,667 --> 00:04:20,634
O interesse dele
era pelo showbiz

44

00:04:20,634 --> 00:04:23,634
e por coisas estranhas
ou deformadas.

45

00:04:23,634 --> 00:04:25,501
Se interessava muito

pelo circo.

46

00:04:33,634 --> 00:04:36,334

Acho que o mais importante
no desenvolvimento dele

47

00:04:36,334 --> 00:04:39,100

foi a tentativa
de se afastar depressa

48

00:04:39,100 --> 00:04:42,067

do que poderia ter sido
uma vida familiar opressiva.

49

00:04:43,067 --> 00:04:45,901

Uma vida que não tinha a ver
com a paixão

50

00:04:45,901 --> 00:04:48,267

pelo mundo das bizarrices.

51

00:04:49,701 --> 00:04:52,701

Nessa área, ele se envolveu
mentalmente e fisicamente

52

00:04:52,701 --> 00:04:56,534

com tudo que ele achava estranho
na sociedade americana,

53

00:04:56,534 --> 00:05:00,067

com grupos itinerantes...
Coisas desse tipo.

54

00:05:04,100 --> 00:05:08,367

Dizem que, aos 16 anos, ele
fugiu de casa com uma dançarina.

55

00:05:08,367 --> 00:05:10,267

Pelo menos é o que dizem.

56

00:05:10,267 --> 00:05:14,067

E ele logo se viu envolvido
com o showbiz.

57

00:05:14,067 --> 00:05:17,567

Ele era acrobata,
comediante, escapista...

58

00:05:17,567 --> 00:05:21,167

Ele se viu cercado de gente
do showbiz desde muito cedo.

59

00:05:22,200 --> 00:05:24,167

Como resultado,

60

00:05:24,167 --> 00:05:27,767

ele começou a aparecer
em filmes por volta de 1913.

61

00:05:28,634 --> 00:05:30,834

Pouco depois,
filmou com D.W. Griffith

62

00:05:30,834 --> 00:05:34,934

e logo virou ator
em filmes curtos.

63

00:05:35,834 --> 00:05:39,534

Ele apareceu em dezenas
de filmes entre 1913 e 1915.

64

00:05:39,534 --> 00:05:41,934

Ele nunca parou.

65

00:05:41,934 --> 00:05:43,801

As filmagens eram rápidas,

66

00:05:43,801 --> 00:05:46,434

sobretudo
dos curtas de comédia.

67

00:05:46,434 --> 00:05:48,767

Foi assim que ele
aprendeu o ofício.

68

00:05:58,701 --> 00:06:01,501

Ele foi assistente
de D.W. Griffith

69

00:06:01,501 --> 00:06:04,033

e depois começou a fazer
filmes mais longos

70

00:06:04,033 --> 00:06:06,767

para cada vez mais
produtoras importantes.

71

00:06:11,701 --> 00:06:17,000

ASSISTENTE DE D.W. GRIFFITH
EM "INTOLERÂNCIA"

72

00:06:22,901 --> 00:06:26,133

Depois ele escreveu um filme
louco e surrealista

73

00:06:26,133 --> 00:06:29,267

chamado "The Mystery
of the Leaping Fish".

74

00:06:34,200 --> 00:06:36,200

É um filme maluco
com um detetive,

75

00:06:36,200 --> 00:06:39,767

que, como Sherlock Holmes,
se droga o dia todo

76

00:06:39,767 --> 00:06:42,734

e vai de uma aventura louca
a outra.

77

00:06:47,300 --> 00:06:49,901

É um filme muito engraçado
até hoje.

78

00:07:23,567 --> 00:07:26,334

Na metade dos anos 1920,
ele foi para o que viraria

79

00:07:26,334 --> 00:07:27,801
a Metro-Goldwyn-Mayer,

80

00:07:27,801 --> 00:07:30,234
a produtora
mais importante da época.

81

00:07:32,601 --> 00:07:35,868
Irving Thalberg, o encarregado
da produção na MGM,

82

00:07:35,868 --> 00:07:39,701
viu em Browning um verdadeiro
talento para a originalidade

83

00:07:39,701 --> 00:07:42,267
e finalmente cedeu
às exigências dele.

84

00:07:44,367 --> 00:07:47,601
De um lado havia Louis B. Mayer,
um empresário.

85

00:07:47,601 --> 00:07:50,968
Do outro lado, Irving Thalberg,
um gênio da produção.

86

00:07:53,200 --> 00:07:55,200
Browning sempre teve paixão

87

00:07:55,200 --> 00:07:58,300
por artistas de espetáculo
e de circo.

88

00:07:59,067 --> 00:08:02,534
Foi isso que o levou
a Lon Chaney,

89

00:08:03,033 --> 00:08:06,567
que era um show por si só
e era conhecido

90

00:08:06,567 --> 00:08:08,767

como

"o homem das mil caras".

91

00:08:11,300 --> 00:08:16,000

THE WICKED DARLING (1919)

FORA DA LEI (1920)

92

00:08:16,000 --> 00:08:20,767

A TRINDADE MALDITA (1925)

O FALCÃO NEGRO (1926)

93

00:08:20,767 --> 00:08:24,300

TIRANO E MÁRTIR (1926)

O MONSTRO DO CIRCO (1927)

94

00:08:24,300 --> 00:08:28,000

VAMPIROS DA MEIA-NOITE (1927)

PIRATAS MODERNOS (1928)

95

00:08:28,000 --> 00:08:30,734

NO OESTE DE ZANZIBAR (1928)

SEDUÇÃO (1929)

96

00:08:31,234 --> 00:08:35,033

Diziam por aí que se você

visse uma aranha,

97

00:08:35,033 --> 00:08:37,901

não devia pisar nela.

Ela podia ser Lon Chaney.

98

00:08:59,868 --> 00:09:03,067

Os pais de Lon Chaney

eram surdos-mudos.

99

00:09:03,067 --> 00:09:07,067

Então, até na infância, ele

estava acostumado a não falar,

100

00:09:07,067 --> 00:09:08,968

a não ouvir ninguém

101

00:09:08,968 --> 00:09:11,234
e a se comunicar
através de gestos.

102
00:09:15,434 --> 00:09:19,767
A MGM virou, para Browning
e Lon Chaney,

103
00:09:19,767 --> 00:09:22,167
um lugar onde tinham
grandes orçamentos

104
00:09:22,167 --> 00:09:24,667
para continuar
fazendo experiências.

105
00:09:25,601 --> 00:09:30,300
E essa era a verdadeira força
do sistema de Hollywood.

106
00:09:34,367 --> 00:09:37,767
Tod Browning
fazia filmes populares.

107
00:09:37,767 --> 00:09:41,200
A definição de filme popular
é conhecida:

108
00:09:41,200 --> 00:09:44,701
um filme do qual ninguém gosta,
só o público.

109
00:09:54,968 --> 00:09:58,868
Chaney aproveitou para brincar
com suas expressões faciais,

110
00:09:58,868 --> 00:10:01,868
a maquiagem
e as deformidades físicas

111
00:10:01,868 --> 00:10:04,267
que vemos
em "O Monstro do Circo"

112
00:10:04,267 --> 00:10:05,834
ou em "O Falcão Negro"...

113
00:10:06,968 --> 00:10:09,667
Em todos os filmes
que ele estrelava.

114
00:10:09,667 --> 00:10:12,267
E o público esperava,
se perguntando como Chaney

115
00:10:12,267 --> 00:10:13,968
apareceria.

116
00:10:14,567 --> 00:10:18,300
Apareceria como um mujique?
Como alguém amputado de muletas

117
00:10:18,300 --> 00:10:20,334
liderando uma rebelião?

118
00:10:20,334 --> 00:10:23,667
Apareceria sem braços
ou parecendo não ter braços?

119
00:10:24,167 --> 00:10:27,968
O público queria saber
qual seria a nova cara

120
00:10:27,968 --> 00:10:30,367
do homem de mil caras.

121
00:10:35,634 --> 00:10:39,033
Lon Chaney procurava papéis
que serviam de pretexto

122
00:10:39,033 --> 00:10:42,734
para a transformação através
da maquiagem e de outros meios.

123
00:10:43,234 --> 00:10:46,400
Ele também mudava um pouco

o conceito:

124

00:10:46,400 --> 00:10:49,434
um homem sem braços,
sem pernas, com cicatriz...

125

00:10:49,434 --> 00:10:51,734
Sempre
com um destino malfadado,

126

00:10:51,734 --> 00:10:54,667
e ele era bem-sucedido
todas as vezes.

127

00:11:16,901 --> 00:11:20,033
O encontro com Browning
foi crucial para Chaney.

128

00:11:22,100 --> 00:11:25,133
Ele interpretava personagens
da literatura popular

129

00:11:25,133 --> 00:11:29,501
ou melodramática,
como Fagin de "Oliver Twist",

130

00:11:29,501 --> 00:11:32,467
Quasímodo
de "O Corcunda de Notre Dame",

131

00:11:32,467 --> 00:11:34,501
ou o Fantasma da Ópera.

132

00:11:39,334 --> 00:11:41,968
Ele podia ter interpretado
dezenas de papéis.

133

00:11:41,968 --> 00:11:46,734
Houve outros Fagins, Quasímodos
e Fantasmas após Chaney,

134

00:11:46,734 --> 00:11:50,567
mas nunca outro monstro do circo

ou outro falcão negro.

135

00:11:52,734 --> 00:11:55,734

Todos os papéis dele,

136

00:11:55,734 --> 00:11:58,300

principalmente sob a direção
de Tod Browning,

137

00:11:58,300 --> 00:12:00,934

ou os papéis dele na MGM,

138

00:12:00,934 --> 00:12:03,601

desapareceram
após a morte de Chaney.

139

00:12:20,834 --> 00:12:23,968

[Senhoras e senhores,
daqui a pouco o show

140

00:12:23,968 --> 00:12:25,300

[vai começar.

141

00:12:25,300 --> 00:12:28,901

O INIGUALÁVEL LON CHANEY
VAI ASSUSTAR VOCÊ DE NOVO

142

00:12:32,267 --> 00:12:34,467

"ENQUANTO A CIDADE DORME"

143

00:12:34,968 --> 00:12:36,701

LEMBRA A CIDADE GRANDE?

144

00:12:36,701 --> 00:12:40,067

ELE VAI PASSEAR COM VOCÊ
POR ELA ENQUANTO ELA DORME

145

00:12:41,167 --> 00:12:45,701

MISTÉRIO, PERIGO,
EMOÇÕES, AMOR

146

00:12:47,334 --> 00:12:49,834

O trabalho de Browning
era diferente.

147
00:12:49,834 --> 00:12:52,234
Os filmes dele
não eram de terror.

148
00:12:52,234 --> 00:12:55,033
Eram exóticos e aterrorizantes,
como, por exemplo,

149
00:12:55,033 --> 00:12:57,200
os filmes com o tema
da vingança.

150
00:12:59,868 --> 00:13:01,434
"No Oeste de Zanzibar",

151
00:13:01,434 --> 00:13:04,334
além de ser a história
de um mágico

152
00:13:04,334 --> 00:13:07,434
com um esqueleto
que aparece e desaparece,

153
00:13:08,267 --> 00:13:12,601
é um tipo de melodrama do qual
as pessoas gostavam na época,

154
00:13:13,534 --> 00:13:16,167
com uma garota
que primeiro reconhecemos

155
00:13:16,167 --> 00:13:18,334
e depois não reconhecemos.

156
00:13:24,067 --> 00:13:26,300
"No Oeste de Zanzibar"

157
00:13:26,300 --> 00:13:29,901
combina o tema da relação
entre pai e filha

158
00:13:29,901 --> 00:13:32,267
com o mundo
do desconhecido.

159
00:13:32,267 --> 00:13:35,334
Não tem a ver
com o "O Monstro do Circo".

160
00:13:37,467 --> 00:13:39,667
Dessa vez,
estamos na África,

161
00:13:39,667 --> 00:13:42,434
onde, segundo
a mitologia popular,

162
00:13:42,434 --> 00:13:43,901
tudo pode acontecer.

163
00:13:44,767 --> 00:13:46,934
Foi a oportunidade perfeita
para Browning

164
00:13:46,934 --> 00:13:50,701
lidar com obsessões.
É um filme aterrorizante.

165
00:13:50,701 --> 00:13:55,067
NO OESTE DE ZANZIBAR

166
00:14:39,167 --> 00:14:40,634
Ele fazia filmes

167
00:14:40,634 --> 00:14:43,634
que eram como experimentos
em tubos de ensaio.

168
00:14:45,300 --> 00:14:47,667
Browning tinha liberdade
para filmar histórias

169

00:14:47,667 --> 00:14:49,400
como "O Monstro do Circo",

170
00:14:49,400 --> 00:14:52,200
onde um homem
parece não ter braços.

171
00:14:52,200 --> 00:14:54,801
Depois que descobrimos
que ele tem braços,

172
00:14:54,801 --> 00:14:56,234
ele os corta fora.

173
00:14:56,234 --> 00:14:59,367
São histórias incríveis
que não seriam filmadas hoje.

174
00:14:59,367 --> 00:15:02,868
Nenhuma produtora
filmaria "Monstros".

175
00:15:04,133 --> 00:15:06,133
Não na nossa época.

176
00:15:08,567 --> 00:15:11,267
"Monstros" é o filme
que vem à mente na hora

177
00:15:11,267 --> 00:15:13,267
quando você pensa
em Browning.

178
00:15:15,000 --> 00:15:18,701
"Monstros" poderia se chamar
"Amor Entre os Monstros".

179
00:15:42,701 --> 00:15:44,701
Thalberg queria filmes
que competissem

180
00:15:44,701 --> 00:15:47,334
com a Universal,

que estava na dianteira

181

00:15:47,334 --> 00:15:49,801
com "Frankenstein"
e "Drácula".

182

00:16:05,801 --> 00:16:08,701
Thalberg pediu
um tema a Browning.

183

00:16:08,701 --> 00:16:10,834
Ele disse que queria
algo poderoso,

184

00:16:10,834 --> 00:16:13,167
mais poderoso
do que Frankenstein.

185

00:16:13,167 --> 00:16:14,868
Algo aterrorizante.

186

00:16:16,234 --> 00:16:20,200
Quando Browning levou o roteiro,
Thalberg disse:

187

00:16:20,200 --> 00:16:24,033
"Pedi algo aterrorizante,
mas isso foi além."

188

00:16:28,133 --> 00:16:30,334
A ideia de reunir

189

00:16:30,334 --> 00:16:32,767
todas essas vítimas
do defeito congênito

190

00:16:32,767 --> 00:16:34,400
foi incrível.

191

00:16:38,534 --> 00:16:40,901
Ainda mais reuni-las
em um filme

192
00:16:40,901 --> 00:16:43,434
que não era um espetáculo
com emoções baratas.

193
00:16:43,434 --> 00:16:47,400
Os personagens
têm grande humanidade,

194
00:16:47,400 --> 00:16:50,534
já que vemos no filme
que as pessoas "anormais"

195
00:16:50,534 --> 00:16:52,434
não são os monstros.

196
00:16:54,901 --> 00:16:58,234
Os verdadeiros monstros são
as pessoas fisicamente normais.

197
00:16:59,901 --> 00:17:03,133
Ninguém percebeu
o que ele estava fazendo.

198
00:17:03,133 --> 00:17:06,968
Ele chamou pessoas estranhas
e diferentes do mundo todo.

199
00:17:06,968 --> 00:17:10,901
Monstros, anões e gigantes
de feiras rurais.

200
00:17:15,801 --> 00:17:19,100
Não é uma feira do interior
lotada com aberrações.

201
00:17:20,200 --> 00:17:23,534
A tentativa de envenenamento
é planejada e executada

202
00:17:23,534 --> 00:17:26,267
por pessoas
consideradas "normais".

203

00:17:27,434 --> 00:17:30,767

São elas que tentam matar
o pobre anão.

204

00:17:33,934 --> 00:17:38,300

MONSTROS

205

00:17:50,400 --> 00:17:54,601

Não acho o filme escandaloso,
mas é chocante e surpreendente.

206

00:18:06,067 --> 00:18:09,767

Descobrimos que essas pessoas
que convivem entre si

207

00:18:09,767 --> 00:18:11,734

poderiam conviver
com qualquer um,

208

00:18:11,734 --> 00:18:15,033

caso as pessoas demonstrassem
um pouco mais de humanidade.

209

00:18:28,367 --> 00:18:31,167

Vemos que eles
são perfeitamente humanos.

210

00:18:31,167 --> 00:18:33,334

São os outros
que são desumanos.

211

00:19:17,968 --> 00:19:20,968

Eles fizeram uma cantina
reservada para...

212

00:19:22,067 --> 00:19:24,534

Eu ia dizer "monstros",
mas, não,

213

00:19:24,534 --> 00:19:26,567

eles eram
apenas diferentes.

214
00:19:27,501 --> 00:19:29,234
A censura ficou louca,

215
00:19:29,234 --> 00:19:32,567
e isso levou
a uma publicidade excessiva

216
00:19:32,567 --> 00:19:37,267
que enfatizou o aspecto
monstruoso e sexual do filme,

217
00:19:37,267 --> 00:19:39,734
com slogans
e perguntas como:

218
00:19:40,434 --> 00:19:43,534
"Qual é o sexo do ser
metade homem e metade mulher?"

219
00:19:44,133 --> 00:19:47,100
Gêmeos siameses
podem fazer amor?

220
00:19:47,100 --> 00:19:50,067
Uma mulher pode mesmo
se apaixonar por um anão?"

221
00:19:51,000 --> 00:19:53,367
Todo tipo de coisa
para atrair o público.

222
00:19:53,367 --> 00:19:55,968
Por isso,
o verdadeiro valor do filme

223
00:19:55,968 --> 00:19:58,267
foi ignorado
durante anos a fio.

224
00:20:00,567 --> 00:20:02,801
Thalberg fez certo
ao lutar pelo filme,

225
00:20:02,801 --> 00:20:05,367
pois era
uma obra-prima da MGM.

226
00:20:06,200 --> 00:20:09,000
E apresentava um retrato
surpreendente

227
00:20:09,000 --> 00:20:11,334
do sofrimento humano
profundo.

228
00:20:32,067 --> 00:20:35,267
Ele já tinha filmado
muitos filmes mudos.

229
00:20:36,167 --> 00:20:38,400
A carreira
de Browning vai

230
00:20:38,400 --> 00:20:42,234
de cerca de 1917 a 1939.

231
00:20:42,234 --> 00:20:44,934
Só um quinto dos filmes dele
eram falados.

232
00:20:46,067 --> 00:20:47,801
Todos os demais eram mudos.

233
00:20:49,801 --> 00:20:54,434
"O Falcão Negro" não é um filme
de 16mm obscuro e barato.

234
00:20:54,434 --> 00:20:57,133
Como os filmes com Garbo
e outras estrelas,

235
00:20:57,133 --> 00:21:00,200
tinha o melhor cinegrafista,
como William Daniels,

236

00:21:00,200 --> 00:21:02,868
os melhores cenários
e iluminadores.

237
00:21:04,767 --> 00:21:08,300
Sempre há uma dualidade
nos filmes de Browning.

238
00:21:09,767 --> 00:21:12,467
Em "O Falcão Negro",
há o contraste

239
00:21:12,467 --> 00:21:14,767
entre um líder de uma gangue
e um bispo.

240
00:21:16,300 --> 00:21:18,100
Na verdade, eles são um só,

241
00:21:18,100 --> 00:21:20,033
duas faces da mesma pessoa.

242
00:21:20,567 --> 00:21:22,901
A cara e a coroa
de uma moeda,

243
00:21:22,901 --> 00:21:25,868
ou o positivo e o negativo
de uma foto.

244
00:21:26,901 --> 00:21:29,467
Browning era obcecado
por essa dualidade.

245
00:21:37,067 --> 00:21:41,334
"A Trindade Maldita" reúne três
personalidades surpreendentes.

246
00:21:41,334 --> 00:21:43,934
A TRINDADE MALDITA

247
00:21:43,934 --> 00:21:47,701
Um anão, um gigante

e um ventríloquo,

248

00:21:47,701 --> 00:21:51,033

que, além de tudo,
está disfarçado de velha.

249

00:21:52,534 --> 00:21:55,033

Esse trio pratica crimes.

250

00:21:55,033 --> 00:21:59,667

O que é fascinante nesse filme,
que vem antes de "Monstros",

251

00:21:59,667 --> 00:22:01,567

produzido 7 anos depois,

252

00:22:01,567 --> 00:22:05,133

é ver o gigante
ir salvar o anão.

253

00:22:07,100 --> 00:22:10,033

Em vez de sentir desconfiança,
o gigante,

254

00:22:10,033 --> 00:22:12,400

como é anormalmente grande,

255

00:22:12,400 --> 00:22:16,067

entende o problema de alguém
que é anormalmente baixo.

256

00:22:17,634 --> 00:22:20,467

E tudo isso acontece
em um mundo estranho.

257

00:22:21,968 --> 00:22:24,067

Há uma sequência
que foi cortada,

258

00:22:24,067 --> 00:22:26,100

apesar de ainda existir
uma foto,

259

00:22:26,100 --> 00:22:28,968

onde vemos o anão
atacar uma criança.

260

00:22:30,033 --> 00:22:34,200

Eles têm o mesmo tamanho,
mas o anão tem mais força.

261

00:22:35,267 --> 00:22:39,067

O anão é um ladrão,
mas é cativante também.

262

00:22:42,267 --> 00:22:45,734

O importante é que esses filmes
tiveram todas as chances

263

00:22:45,734 --> 00:22:48,467

de serem bem-sucedidos.
Eram trabalhos de arte

264

00:22:48,467 --> 00:22:51,167

que se beneficiaram
dos grandes estúdios.

265

00:22:51,167 --> 00:22:54,634

TOD BROWNING NO SET
DE "AMOR E MAGIA"

266

00:22:56,234 --> 00:22:59,634

Há várias fotos de Browning
com seus atores.

267

00:22:59,634 --> 00:23:03,300

BROWNING COM LON CHANEY

268

00:23:07,467 --> 00:23:12,234

FILMAGEM
DE "NO DOMÍNIO DAS ILUSÕES"

269

00:23:12,234 --> 00:23:16,267

BROWNING
COM EDWARD G. ROBINSON

270
00:23:16,267 --> 00:23:20,000
COM JOHN GILBERT

271
00:23:20,000 --> 00:23:24,000
COM HELEN CHANDLER

272
00:23:24,000 --> 00:23:28,100
FILMAGEM
DE "NO OESTE DE ZANZIBAR"

273
00:23:28,100 --> 00:23:31,868
BROWNING
COM OLGA BACLANOVA

274
00:23:33,801 --> 00:23:36,534
Ele gostava da companhia
de pessoas do showbiz.

275
00:23:37,334 --> 00:23:39,701
Era carinhoso
e curioso com elas,

276
00:23:39,701 --> 00:23:41,767
mas nunca desconfiado.

277
00:23:43,501 --> 00:23:46,634
Quando você se interessa
por esse universo, quer usá-lo,

278
00:23:46,634 --> 00:23:48,667
incorporá-lo
no seu trabalho.

279
00:23:56,801 --> 00:24:01,367
COM LON CHANEY
E POLLY MORAN

280
00:24:02,534 --> 00:24:05,267
Infelizmente, a carreira dele
acabou muito cedo

281
00:24:05,267 --> 00:24:07,567

por causa do fracasso
de "Monstros",

282
00:24:08,067 --> 00:24:11,133
que foi totalmente
incompreendido na época.

283
00:24:12,267 --> 00:24:15,267
Na estreia, as pessoas
saíram do cinema.

284
00:24:15,267 --> 00:24:17,968
Acho que uma grávida
o processou

285
00:24:17,968 --> 00:24:21,534
alegando que sofreu um aborto
durante a exibição.

286
00:24:22,534 --> 00:24:26,300
Ele fez 39 filmes,
e só 9 são falados.

287
00:24:29,467 --> 00:24:32,367
Não foi coincidência
que, quando Thalberg morreu,

288
00:24:32,367 --> 00:24:34,567
a carreira de Browning
acabou.

289
00:24:36,000 --> 00:24:37,834
Tod Browning
deixou Hollywood.

290
00:24:37,834 --> 00:24:40,634
Acho que estava cansado,
exausto.

291
00:24:40,634 --> 00:24:43,434
Ele viveu uma aposentadoria
tranquila em Malibu,

292

00:24:43,434 --> 00:24:47,033
onde escreveu histórias,
mas ficou longe dos estúdios.

293
00:24:48,267 --> 00:24:51,801
Até hoje ele é considerado
um cineasta muito misterioso.

294
00:25:02,801 --> 00:25:05,701
EM 1939, BROWNING DIRIGIU
SEU ÚLTIMO FILME,

295
00:25:05,701 --> 00:25:07,734
"O VENDEDOR DE MILAGRES".

296
00:25:07,734 --> 00:25:12,634
EM 1948, ELE VIROU MEMBRO
DO SINDICATO DOS DIRETORES.

297
00:25:12,634 --> 00:25:15,601
EM 1º DE JUNHO DE 1962,
TOD BROWNING REDIGIU

298
00:25:15,601 --> 00:25:17,701
SEU TESTAMENTO.

299
00:25:17,701 --> 00:25:22,767
EM 5 DE OUTUBRO DE 1962,
ELE MORREU DE DERRAME

300
00:25:26,467 --> 00:25:30,634
[Senhoras e senhores, o show
vai começar daqui a pouco.

301
00:25:30,634 --> 00:25:32,634
Legendas - DREI MARC
[Tradutora: Samantha Silveira

302
00:25:32,634 --> 00:25:32,634
END